Why Not All Wikipedias Are Equal: My Experiences On English And Telugu Wikipedias

By Srinivas Gunta

Username: Gurubrahma

Presentation at Wikimania 2010



English and Telugu...

English

- Spoken by 500 million to 1.8 billion people
- Ranks # 1 or 2 by total speaker population
- Ranks # 3 by native speaker population
- Ranks # 1 by Wikipedia Article Count

Telugu

- Spoken by 74 million native speakers
- Ranks # 14 by speaker population
- Ranks # 49 by Wikipedia Article Count



This discrepancy is being acknowledged...

- Sue's talk yesterday on the goal of smaller Wikipedias reaching 1,20,000 articles
- Gerard's talk just now on technical issues
- Arto's panel next on minority languages
- Jimbo's plenary session tomorrow on small Wikipedias
- So, why my talk?
- A middle-of-the-road Wikipedia illustration
- An Indian contributor's perspective



My Presence on English and Telugu Wikipedias...

English

- Registered on 30 April 2005
- Became a Sysop: Effective 7 December 2005
- Have garnered ~12k edits
- Rank ~# 3400 by edit count
- Telugu
 - First edited on 13 October 2005
 - Have garnered ~350 edits
 - Rank ~# 50 by edit count
 - Relatively inactive from April 2006



Commonly cited reasons...

- ...do not seem to stand scrutiny
 - The native speaker population? Sizeable
 - Internet penetration? India is the 4th largest
 - Literacy? Probably more Indians edit English
 Wikipedia than Indian language Wikipedias
 - Rendering? Is being addressed effectively, thanks to the likes of Gerard
- What else may explain this?
 - Personal viewpoints, yet, policy implications



Awareness

- Higher awareness of English Wikipedia
 - Thanks to Google!
- Lower awareness of Indian language Wikipedias
 - Most IT literate Indians are literate in English
 - → Few Indians search Google in local languages
 - Smaller article base in Indian languages
 - → Local language search does not give good results
 - Chicken-and-Egg Problem
- Yet, awareness of even English Wikipedia at a limited level
 - Most people access but do not know they can edit
 - Opportunity for Indian language Wikipedias? Challenge?



How does one build a critical mass?

- Advocacy through academies?
 - Time- and effort-intensive
 - Long gestation periods
- Contests and PR
 - Help capture mind share
 - Call for a substantial existing user base to ensure compliance with Wikipedia policies
- Wikipedia in schools/ colleges as part of curriculum
 - Hand-holding required
 - Issues with Wikipedia not being censored



Issues...

- How do you seed initial interest?
- What are the implications of hand-holding?
- The Question of Process-led Content...
 - The old debate between process and content
 - Any rules of thumb?
 - Size and Modus Operandi
- Best Practices transfer?
 - The Question of Culture



The Dangers of Institutionalization...

- A: "This is how it is done on English Wikipedia."
 - B: "This is the Telugu Wikipedia."
- Would the % support used to determine consensus in English Wikipedia RfA make sense in a Telugu Wikipedia?
- Images policy A world of difference
- Way forward?: Beyond Chapters and towards SIGs?



Thank you

